

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE

SOMMAIRE

Le ministère a pour mandat de restaurer, de protéger et d'améliorer la qualité de l'environnement pour assurer la santé publique et la vitalité de l'environnement et de l'économie; et de garantir l'accès à des approvisionnements énergétiques sûrs, fiables et écologiquement viables sur des marchés concurrentiels.

Prévisions 2002-2003	PROGRAMMES	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
\$		\$	\$	\$
FONCTIONNEMENT				
54 265 974	Programme d'administration du ministère	5 500 270	48 765 704	50 075 184
185 744 300	Programme de protection de l'environnement	9 791 000	175 953 300	143 374 869
6 488 300	Programme de conservation et d'intendance environnementale	1 794 100	4 694 200	4 940 117
27 576 500	Programme de développement et de gestion des sources d'énergie	2 851 800	24 724 700	20 842 926
<u>274 075 074</u>	Total du ministère - Fonctionnement	<u>19 937 170</u>	<u>254 137 904</u>	<u>219 233 096</u>
113 580 000	Moins : Mandats spéciaux	113 580 000	-	-
58 674	Moins : Crédits législatifs	(29 630)	88 304	77 869
<u>160 436 400</u>	< TOTAL À VOTER - FONCTIONNEMENT	<u>(93 613 200)</u>	<u>254 049 600</u>	<u>219 155 227</u>
CLASSIFICATION COMPTABLE				
<u>274 075 074</u>	Dépenses	<u>19 937 170</u>	<u>254 137 904</u>	<u>219 233 096</u>

ÉTAT DE RAPPROCHEMENT

DÉTAILS	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
	\$	\$
FONCTIONNEMENT		
1. Données publiées antérieurement		
1.1 Budget des dépenses 2001-2002	223 091 052	
1.2 Comptes publics 2000-2001		192 611 246
2. Réorganisation gouvernementale		
2.1 Transfert de fonctions d'autres ministères	31 046 852	26 621 850
	<u>254 137 904</u>	<u>219 233 096</u>

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE

- NOTES -

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE

SOMMAIRE

Prévisions 2002-2003	PROGRAMMES	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
\$		\$	\$	\$
IMMOBILISATIONS				
14 130 800	Programme de protection de l'environnement	2 130 800	12 000 000	5 329 685
2 919 100	Programme de développement des infrastructures	(3 014 100)	5 933 200	18 016 030
<u>17 049 900</u>	Total du ministère - Immobilisations	<u>(883 300)</u>	<u>17 933 200</u>	<u>23 345 715</u>
12 830 800	Moins : Mandats spéciaux	12 830 800	-	-
<u>4 219 100</u>	< TOTAL À VOTER - IMMOBILISATIONS	<u>(13 714 100)</u>	<u>17 933 200</u>	<u>23 345 715</u>
CLASSIFICATION COMPTABLE				
<u>17 049 900</u>	Dépenses	<u>(883 300)</u>	<u>17 933 200</u>	<u>23 345 715</u>

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE

PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE :

Ce programme fournit toute une gamme de services : financiers et administratifs, vérification, élaboration des politiques ministérielles et planification opérationnelle, soutien au personnel et développement des systèmes. Il offre également des services juridiques et informatiques.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2002-2003	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
	\$		\$	\$	\$
1101		PROGRAMME D'ADMINISTRATION DU MINISTÈRE			
FONCTIONNEMENT					
1	54 207 300	Administration du ministère	5 529 900	48 677 400	49 997 315
L		Traitement versé au ministre en vertu de la			
	35 006	Loi sur le Conseil exécutif	(30 988)	65 994	65 994
L		Traitement versé aux adjoints parlementaires			
	23 668	en vertu de la Loi sur le Conseil exécutif	1 358	22 310	11 875
	<u>54 265 974</u>	Total - Fonctionnement	<u>5 500 270</u>	<u>48 765 704</u>	<u>50 075 184</u>
	25 453 000	Moins : Mandats spéciaux	25 453 000	-	-
	58 674	Moins : Crédits législatifs	(29 630)	88 304	77 869
	<u>28 754 300</u>	Montant à voter	<u>(19 923 100)</u>	<u>48 677 400</u>	<u>49 997 315</u>

- NOTES -

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE

PROGRAMME DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT :

Ce programme appuie les activités de base liées à la protection de l'environnement en élaborant des plans et des programmes et en établissant des partenariats pour améliorer la qualité de l'air, de l'eau, des terres et des écosystèmes, et en offrant des programmes de surveillance, d'évaluation et d'application des politiques et des lois régissant le ministère.

Le Centre d'intervention en cas de déversement opère la Ligne-info antipollution et est ouvert 24 heures sur 24 pour signaler les déversements et coordonner les enquêtes en la matière. Le Fonds d'assainissement de l'environnement appuie les mesures correctives et un laboratoire central apporte son soutien au programme.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2002-2003	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
	\$		\$	\$	\$
1102		PROGRAMME DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT			
FONCTIONNEMENT					
1	7 480 100	Administration du programme	2 509 800	4 970 300	3 631 137
2	92 758 700	Services environnementaux	148 000	92 610 700	69 117 547
3	85 505 500	Application des lois	7 133 200	78 372 300	70 626 185
	185 744 300	Total - Fonctionnement	9 791 000	175 953 300	143 374 869
	73 692 000	Moins : Mandats spéciaux	73 692 000	-	-
	<u>112 052 300</u>	Montant à voter	<u>(63 901 000)</u>	<u>175 953 300</u>	<u>143 374 869</u>
1102		PROGRAMME DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT			
IMMOBILISATIONS					
4	7 630 800	Services environnementaux	5 630 800	2 000 000	-
5	6 500 000	Application des lois	(3 500 000)	10 000 000	5 329 685
	14 130 800	Total - Immobilisations	2 130 800	12 000 000	5 329 685
	11 630 800	Moins : Mandats spéciaux	11 630 800	-	-
	<u>2 500 000</u>	Montant à voter	<u>(9 500 000)</u>	<u>12 000 000</u>	<u>5 329 685</u>

- NOTES -

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

FONCTIONNEMENT		<i>Protection des écosystèmes</i>	
	\$	\$	\$
Administration du programme (1102-1)	\$		
Traitements et salaires	3 495 400	Traitements et salaires	18 236 900
Avantages sociaux	681 900	Avantages sociaux	3 395 600
Transports et communications	315 900	Transports et communications	951 400
Services	2 622 800	Services	6 067 500
Fournitures et matériel	364 100	Fournitures et matériel	1 712 400
	<u>7 480 100</u>	Paiements de transfert	
Services environnementaux (1102-2)		Subventions pour les partenariats environnementaux	1 201 000
Traitements et salaires	34 878 300		<u>31 564 800</u>
Avantages sociaux	6 599 400	Application des lois (1102-3)	
Transports et communications	2 361 000	Traitements et salaires	49 277 500
Services	40 762 900	Avantages sociaux	9 423 600
Fournitures et matériel	5 356 100	Transports et communications	4 697 000
Paiements de transfert	\$	Services	18 268 700
Subventions pour les initiatives de formation et d'information concernant les puits d'eau	1 600 000	Fournitures et matériel	3 838 700
Subventions pour les partenariats environnementaux	1 201 000		<u>85 505 500</u>
	<u>2 801 000</u>	Total (Fonctionnement) - Programme de protection de l'environnement	<u>185 744 300</u>
	<u>92 758 700</u>		
		IMMOBILISATIONS	
<i>Assainissement de l'air</i>	\$	Services environnementaux (1102-4)	\$
Traitements et salaires	7 414 400	Acquisition/construction de biens immobiliers	2 130 800
Avantages sociaux	1 408 800	Paiements de transfert	\$
Transports et communications	727 700	Subventions pour l'étude des eaux souterraines	5 000 000
Services	20 769 600	Subventions pour l'assainissement des Grands Lacs	500 000
Fournitures et matériel	1 006 600		<u>5 500 000</u>
	<u>31 327 100</u>		<u>7 630 800</u>
<i>Assainissement de l'eau</i>	\$	Application des lois (1102-5)	
Traitements et salaires	7 616 300	Services	2 161 700
Avantages sociaux	1 487 600	Acquisition/construction de biens immobiliers	3 600 000
Transports et communications	574 900	Paiements de transfert	
Services	12 346 800	Subventions pour les projets d'assainissement de l'environnement	738 300
Fournitures et matériel	2 407 100		<u>6 500 000</u>
Paiements de transfert		Total (Immobilisations) - Programme de protection de l'environnement	<u>14 130 800</u>
Subventions pour les initiatives de formation et d'information concernant les puits d'eau	1 600 000		
	<u>26 032 700</u>		
<i>Assainissement des terres</i>	\$		
Traitements et salaires	1 610 700		
Avantages sociaux	307 400		
Transports et communications	107 000		
Services	1 579 000		
Fournitures et matériel	230 000		
	<u>3 834 100</u>		

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE

PROGRAMME DE CONSERVATION ET D'INTENDANCE ENVIRONNEMENTALE :

Ce programme appuie l'activité de base de conservation en encourageant l'utilisation écologiquement viable de l'eau, des terres et des ressources matérielles.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2002-2003	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
	\$		\$	\$	\$
1103		PROGRAMME DE CONSERVATION ET D'INTENDANCE ENVIRONNEMENTALE			
FONCTIONNEMENT					
1	613 500	Administration du programme	2 100	611 400	440 898
2		Conservation et intendance			
	5 874 800	environnementale	1 792 000	4 082 800	4 499 219
	<u>6 488 300</u>	Total - Fonctionnement	<u>1 794 100</u>	<u>4 694 200</u>	<u>4 940 117</u>
	2 835 000	Moins : Mandats spéciaux	2 835 000	-	-
	<u>3 653 300</u>	Montant à voter	<u>(1 040 900)</u>	<u>4 694 200</u>	<u>4 940 117</u>

- NOTES -

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

FONCTIONNEMENT			<i>Intendance environnementale</i>		
		\$		\$	\$
Administration du programme (1103-1)		\$			
Traitements et salaires	483 600		Traitements et salaires	502 800	
Avantages sociaux	102 200		Avantages sociaux	87 400	
Transports et communications	6 600		Transports et communications	12 000	
Services	7 100		Services	110 100	
Fournitures et matériel	14 000		Fournitures et matériel	10 900	
	<u>613 500</u>				<u>723 200</u>
Conservation et intendance environnementale (1103-2)			<i>Efficacité des infrastructures</i>	\$	
Traitements et salaires	4 078 200		Traitements et salaires	1 249 300	
Avantages sociaux	706 200		Avantages sociaux	215 500	
Transports et communications	154 400		Transports et communications	38 000	
Services	781 000		Services	262 900	
Fournitures et matériel	155 000		Fournitures et matériel	30 000	
	<u>5 874 800</u>				<u>1 795 700</u>
<i>Conservation des ressources</i>		\$	Total (Fonctionnement) - Programme de conservation et d'intendance environnementale		<u><u>6 488 300</u></u>
Traitements et salaires	2 326 100				
Avantages sociaux	403 300				
Transports et communications	104 400				
Services	408 000				
Fournitures et matériel	114 100				
	<u>3 355 900</u>				

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT ET DE GESTION DES SOURCES D'ÉNERGIE :

Ce programme apporte son leadership et son soutien au secteur de l'énergie; il vise des approvisionnements énergétiques concurrentiels, sûrs, fiables et écologiquement viables et s'assure que le consommateur est informé et traité équitablement.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2002-2003	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
	\$		\$	\$	\$
1104		PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT ET DE GESTION DES SOURCES D'ÉNERGIE			
FONCTIONNEMENT					
1	9 640 000	Politiques et programmes	2 794 400	6 845 600	7 724 162
2	17 936 500	Commission de l'énergie de l'Ontario	57 400	17 879 100	13 118 764
	<u>27 576 500</u>	Total - Fonctionnement	<u>2 851 800</u>	<u>24 724 700</u>	<u>20 842 926</u>
	11 600 000	Moins : Mandats spéciaux	11 600 000	-	-
	<u>15 976 500</u>	Montant à voter	<u>(8 748 200)</u>	<u>24 724 700</u>	<u>20 842 926</u>

- NOTES -

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

FONCTIONNEMENT		Commission de l'énergie de l'Ontario (1104-2)	
Politiques et programmes (1104-1)	\$		\$
Traitements et salaires	4 007 500	Traitements et salaires	7 028 900
Avantages sociaux	699 700	Avantages sociaux	1 218 800
Transports et communications	234 400	Transports et communications	974 400
Services	4 783 800	Services	7 670 600
Fournitures et matériel	156 400	Fournitures et matériel	1 043 800
	<u>9 881 800</u>		<u>17 936 500</u>
Moins : Recouvrements	241 800	Total (Fonctionnement) - Programme de développement et de gestion des sources d'énergie	<u>27 576 500</u>
	<u>9 640 000</u>		

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE

PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DES INFRASTRUCTURES :

Ce programme appuie l'activité de base de protection de l'environnement en aidant les municipalités à mettre sur pied des installations d'approvisionnement en eau et d'épuration des eaux d'égout et à en optimiser la capacité et la performance.

CRÉDIT et poste	Prévisions 2002-2003	PROGRAMME ET ACTIVITÉS	Variation par rapport à 2001-2002	Prévisions 2001-2002	Dépenses réelles 2000-2001
	\$		\$	\$	\$
1105		PROGRAMME DE DÉVELOPPEMENT DES INFRASTRUCTURES			
IMMOBILISATIONS					
1		Infrastructure d'approvisionnement en eau et			
	2 919 100	d'épuration des eaux d'égout	(3 014 100)	5 933 200	18 016 030
	<u>2 919 100</u>	Total - Immobilisations	<u>(3 014 100)</u>	<u>5 933 200</u>	<u>18 016 030</u>
	1 200 000	Moins : Mandats spéciaux	1 200 000	-	-
	<u>1 719 100</u>	Montant à voter	<u>(4 214 100)</u>	<u>5 933 200</u>	<u>18 016 030</u>

- NOTES -

MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE L'ÉNERGIE

CLASSIFICATION PAR CATÉGORIE DE DÉPENSES

IMMOBILISATIONS

Infrastructure d'approvisionnement en eau et d'épuration des eaux d'égout (1105-1)	\$	
Paiements de transfert	\$	
Subventions - Projets de construction d'aqueducs et d'égouts	100 000	
Fonds provincial de protection des eaux	<u>2 819 100</u>	
		<u>2 919 100</u>
		<u>2 919 100</u>
Total (Immobilisations) - Programme de développement des infrastructures		<u><u>2 919 100</u></u>

